



PRACOVNÍ ODĚVY
WORKWEAR



- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
3 - EN - INFORMATION FOR USERS
4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
73 - FI - TIETOJA KÄYTTÄJILLE
8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
12 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
13 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
14 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
15 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
16 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR
17 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
18 - SE - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
19 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
20 - DA - FORBRUGERINFORMATION
21 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
22 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
23 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
24 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
25 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
26 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
27 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
28 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
29 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ
- 



CS - Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvů s vysokou viditelností.

SK - Na tomto odevu sú sice použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Oděvov s vysokou viditeľnosťou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieży zostały wprawdzie użyte elementy odbłaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odbłaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост” съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως “ένδυμα υψηλής ευκρίνειας” σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής ευκρίνειας.

ET - Selle riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märguriietusena vastavalt standarditele EN ISO 20471; EN 1150 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märguriietuse kategooriasse kuuluva riietuse korral.

FI - Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena”, sillä vaateen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaatetukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

HR - Na ovoj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett “Jól láthatósági ruháznak”, mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

LT - Kaut arī šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementi, tomēr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātas redzamības apgėrbs” atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

LV - Nors ant šī rūbų yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūbai” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rūbo panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalinga didelio matomumo rūbų kategorijai.

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid” worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk





niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcămintea nu poate servi drept „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcămintei utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

RU - Хотя в этой одежде использованы световозвращающие элементы, она не может служить в качестве т. наз. одежды повышенной видимости согласно стандартам EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 или EN 13356, поскольку использованные световозвращающие элементы одежды не обеспечивают полноценной защиты, которую должна гарантировать категория «одежда повышенной видимости».

SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu sa normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

AZ - Bu geyimdə əksətdirici elementlər istifadə edilərsə də baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-yə əsasən “Yüksək görünmə dərəcəli geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksətdirici elementlər Yüksək görünmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorunmanı təmin etmir.

BS - Iako se na ovoj odeći koriste reflektirajući elementi, odeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes reflekselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto "Indumenti ad alta visibilità" secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som sāk. „høysignaliserende plagg” iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorrefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorrefletivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

UK - Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1150, EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

MK - Iako na ova oblačka se koriste reflektirajući elementi, oblačka se ušte ne može da posluži kako t.n. „Oblačka sa goľema vidljivost” vo soglasnost so EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 zatoa što reflektirajčkite elementi na oblačka ne obezbeđuvaať celosna zaštita potrebna za oblačka sa goľema vidljivost.

SL - Čeprav se na tem oblačilu uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo” v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaštite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.





CS

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, blůzy, pláště, kombinézy: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRITTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“

Tyto oděvy se vyrábějí v různém barevném provedení.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % baylna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základní – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základní – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester

Související dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.

Účel použití: vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, usnění a povrchově působícím mechanickým vlivům, bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztrhnutí, utrhnutí apod.). U kalhot „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnost složení kolenních výtuh.

Pozornosti pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před teplenými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.). Silně znečištění, prodravěný, roztrhaný, či jinak poškozený oděv neskládá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládána životnost 2 roky. Před prvním použitím výrobku vyptete.

Velikosti: označeny piktogramem s číselným kódem velikosti

Značení: vřetou etiketou s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetrování dle EN ISO 3758:2012.



Všechny tyto výrobky jsou značené grafickou značkou

Skladování: v suchém, tmavém a odvětraném prostředí.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Způsob údržby: praní ruční i v pračce, normální nebo mírné mechanické působení, máchání a odstřeďování teplota lázně max. 60 °C, nebo 40 °C, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, 150 °C nebo do max. teploty 110 °C, **nežehlete reflexní doplňky a u CXS STRETCH také zesílení kolen**, jako čističí prostředek lze použít Tetrachlorethen (PEN), benzin obvyklé postupy bez omezení nebo zákaz chemického čištění.

U kalhot LEONIS před praním odepněte pouzdro na kartu v levé stehenní kapse

Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítcích u oděvu.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
 NEZEHUJTE REFLEKOVAT DOPLŇSKY	 NEZEHUJTE REFLEKOVAT DOPLŇSKY	 NEZEHUJTE REFLEKOVAT DOPLŇSKY A ZEŠLENÁ KOLÉNA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 NEZEHUJTE REFLEKOVAT DOPLŇSKY	 NEZEHUJTE REFLEKOVAT DOPLŇSKY	 LUXY BRIGHT 1918 028 411 510

Vzor štítku na oděvech:

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie: značka CE – značka souladu s Nařízením EU

Materiálové složení

Symboly údržby

Velikost, piktoqram velikosti

3 (?) normálna veľkosť

3 (2) rozměry velikosti
Lipozornění o nutnosti čist návad k použití

Upoz
Šarba

Identifikace výměnky



Výrobce:

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic



SK

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: Montérkové súpravy, nohavice, blúzy, plášte, kombinézy „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základný – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základný – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Súvisiace dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Obecné požiadavky.

V súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425

Účel použitia: vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a účelu použitia ako ochrana užívateľa proti prachu, splneniu a povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navyše ako vrchné obliečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.). U nohavíc „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnosť vloženia kolenných výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávanie pohyblivými časťami strojov a pod.) Silne znečistený, prederavený, roztrhaný, či inak poškodený odev nespĺňa popisania ochrany a je nutné ho opraviť (zosiť) alebo vyvrátiť. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Pred prvým použitím vyperie.

Veľkosti: označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: vďaka etiketou s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí.

Údržba, pranie: v uzavretých priehradkách PE obaloch.

Likvidácia: likvidujte výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne alebo mierne mechanické pôsobenie, pláchanie a odšťavňovanie teplota max. 60 °C, alebo 40 °C, zákaz blechenia, zákaz sušenia v bubnovej sušičke, žehlenia do max. teploty 200 °C, 150 °C alebo do max. teploty 110 °C, **nežehliť reflexné doplnky a u CXS STRETCH nežehliť ani spevnenie kolien**, ako čistiaci prostriedok použiť Tetrachlorethen (PEN), benzín základné postupy bez obmedzenia, alebo zákaz chemického čistenia.

Pri nohaviciach LEONIS pred práním odopnite puzdro na kartu v ľavom stehennom vrecku.

Pri údržbe sa riaďte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odevu.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro sfažení".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY A SPEVNIENIE KOLÍEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	

Vzor štítku na odevoch:

Názov výrobcu

Kódové označenie výrobcu

Kategória, značka CE – značka zhody s Nariadením EÚ

Materiálové zloženie

Symbody údržby

Veľkosť, piktogram veľkosti

3 (2) normy veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Saša

Identifikácia výrobcu



Výrobca:

Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

10110 B02 411 50

50

CAT: 1

100% bavlna + 100% elastan + 100% polyester

Nedržte reflexné doplnky. Nedržte reflexné doplnky. Do rúk nie sú reflexné doplnky. Nie pracujte s puzdrom obliečania.

Pred prvým použitím vyperie. Pred prvým použitím vyperie. Vždy ho vyperie. Vždy ho vyperie.

90
L: 182 cm
S: 166-180 cm
M: 166-180 cm

BARCODED na 1 pr

order number

EN

INFORMATION FOR USERS

Product: Boiler suits, trousers, blouses, overalls: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" and "CXS SOLIS".

These garments are produced in different colour design.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% Cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% Polyester, 35% Cotton

ORION: 60% Cotton, 40% Polyester

PHOENIX: 65% Polyester, 35% Cotton

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% Cotton, 2% Elastane

CXS NAOS: basic - 92% Nylon, 8% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 100% Polyester.

CXS LEONIS: basic - 72% Cotton, 25% Nylon, 3% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 92% Nylon, 8% Elastane and 100% Polyester.

Related documents:

EN ISO 13688:2013 Protective clothing - General requirements.

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, without claim on higher protective function - personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.). For "ORION", "STRETCH" and "SIRIUS" trousers there is the possibility of inserting knee reinforcements.

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, rugged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Wash before first use.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size.

Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.

All these products are marked by graphic symbol **CE**.

Stocking: in dry, dark and extract environment.

Packing: in closed transparent PE covers.

Dispose: Dispose of product according to the law of waste.

Maintenance: washing by hand or in washing machine, normal or mild mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60 °C, or 40 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 200 °C, 150 °C or max. temperature for ironing 110 °C, **do not iron reflective accessories and for CXS STRETCH trousers type do not iron your knee reinforcements**, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.

For LEONIS trousers, unfasten the card holder in the left thigh pocket before washing.

Aside by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Example of garment-plate:

Product title
Product code
Category, mark CE - mark of conformity with the EU Regulation
Material structure
Year of production
Maintenance symbols
Size, pictogram of size
3 (2) kinds of size
Notice on the necessity to read the instructions for use
Lot
Manufacturer identification

Manufacturer:
Contact address: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1010 820 411 50

50

CAT: 1

100%bavlna + 100%polyester + 100%elastan

Neskladujte v blízkosti tepla - Ne skladujte v blízkosti tepla
Do not store near heat - Do not store near heat
Ne používejte pádu ovládacího - Do not use the control panel
Do not use the control panel

Před prvním použitím se přečtěte - Před prvním použitím se přečtěte
Read the instructions before use - Read the instructions before use

50
160 cm
80 - 90 cm
80 - 90 cm

BARCODE kódy 1010 820 411 50

code number



Produkt: Ubrania robocze, spodnie, bluzy, kombinezony „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” i „CXS SOLIS”.

Odzież produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i CXS KLASIK: 100 % bawełna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bawelna

ORION: 60 % bawełna, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bawełna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bav

CYS NAOS: materiał podstawowy = 92 % nylon, 8 % elastan, cordura = 100 % nylon, materiał dodatkowy = 100 % poliester

CXS NAOS: materiał podstawowy – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 100 % poliestr
CXS LEONIS: materiał podstawowy – 72 % bawełna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % poliestr.

Dokumenty towarzyszące:

EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna - wymagania ogólne

jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425

Użytkuje: spełniają wymagania ogólne EN ISO 13689 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniami wydającymi mechaniczne, bez zaopiniowania wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odstępuje

wpytani mechanicznych, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Udział w ubiorze są jako odzież wierzchnia. Konieczne jest również unikanie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego (rozzerwanie, urwanie, itp.). W spodniach „ORION” i „STRETCH” „SIRIUS” istnieje możliwość włożenia wkładek wzmacniających w strefie kolan.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.

Umyć przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowano piktogramem z kodem wielkości

Znakowanie: etykieta naszywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012

Wszystkie produkty posiadają znak CE.

Skladowanie: w pomieszczeniach suchych, ciemnych z odpowiednią wentylacją

Likwidacja: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE

Prakowniki, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczyściej PE.

Konservacja: pranie ręczne lub w prale, zwykłe wpływy mechaniczne, lub delikatne wpływy płukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, lub 40 °C, nie wolno wirować, nie suszyć w suszarnie bębnowej, prasować przy temp. do 200 °C, 150 °C, lub prasować przy temp. do 110 °C.

nie wolno prasować elementów odblaskowych, a w produktach CSS STRETCH nie prasuje się też wkładów wzmacniających w strefie kolan, jako środek czyszczący może być używany tetrachloroetylen (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub zakaz czyszczenia chemicznego.

W przypadku spodni LEONIS przed praniem odnieść uchwyt na karcie w lewej kieszeni na udzie.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.

Deklaracje zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania”

CXS KLASIK, ORION  NIE PRASOWAC. DODATKI ODBŁASKOWE	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  NIE PRASOWAC. DODATKI ODBŁASKOWE	CXS STRETCH, CXS SOLIS  NIE PRASOWAC. DODATKI ODBŁASKOWE I WZMOCNIENIE KOŁANA.
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  NIE PRASOWAC. DODATKI ODBŁASKOWE	CXS NAOS, CXS LEONIS  NIE PRASOWAC. DODATKI ODBŁASKOWE	LUDY BRIGHT TUTAJ ZDAJ 411 58 59

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria: znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE

Sklad materialu

Symbol pielegnacji

Wielkość, piktoqram wielkości.

3 (2) wymiary wielkości

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Number lot

Oznakowanie producenta



Producent:

Adres do kontaktu: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Tunked, püksid, jakid, kitlid, kombinesoonid: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS“.

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

Materjal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% puuvilla

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polüestrit, 35% puuvilla

ORION: 60% puuvilla, 40% polüestrit

PHOENIX: 65% polüestrit, 35% puuvilla

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% puuvilla, 2% elastaani

CXS NAOS: põhimaterjal – 92% nailonit, 8% elastaani, cordura-kangas – 100% nailonit, lisamaterjal – 100% polüestrit

CXS LEONIS: põhimaterjal – 72% puuvilla, 25% nailonit, 3% elastaani, cordura – 100% nailonit, lisamaterjal – 92% nailon, 8% elastaani ja 100% polüestrit

Seotud dokumentid:

EN ISO 13688:2013 Kaitseriieus. Üldnõuded

Vastab määruse (EL) nr 2016/425 nõuetele.

Kasutuseesmärk:

sohivad standardi EN ISO 13688 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsemiseks tolmu, mustuse ja pinnapealsete mehaaniliste mõjude eest, kui puudub vajadus suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsevahend. Need rõivad pannakse selga pealisriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rehimist jne). Pükstele „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ saab paigaldada põlvetugevused.

Märkus kasutajatele:

määratletud kasutuseesmärgist lähtekindlalt kindipidamisel ei teki ohte kasutaja tervisele (toode ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitse termiliste ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade taha takkumise jne eest). Tugevalt määrdunud, aukjälged, rebenemud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitset ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Eeldatav kasutusaaeg 2 aastat.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Suurused: tähistatud piktogramm ja suurusnumbriga.

Märgistus: sisse õmmeldud etiket tootja tähtse, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012.

Kõik need tooted on tähistatud graafilise CE-märgisega.

Säilitamine: kurvas, pimedas ja hea ventilatsiooniga keskkonnas.

Läbivõetamine: läbivõetage toode vastavalt jäätmesuudetele.

Pakend ja transpord: suletud läbipaistvates PE-pakendites.

Hooldamine: käsi- ja masinpesu, normaalne või mõddaks mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifugimine, vee maksimaalne temperatuur 60 °C, või 40 °C valgendamine keelatud, trummelkuivatus kuivatamine keelatud, triikimine temperatuuril kuni 200 °C, 150 °C või kuni max 110 °C, ärge triikige peegeldavaid detaile, tootel CXS STRETCH ärge triikige ka põlvetugevusi, puhastusvahendina võib kasutada tetrakloroetileeni (PEN) ja bensini, tavaliselt puhastamine ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keeld. LEONIS'e pükste puhul keera enne pesemist lahti vasakpoolses reitaskus olev kaardihoidja.

Hooldamisel lähtuge rõiva etiketidel olevatest piktogrammidest ja juhistest.

Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.camis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumentid allalaadimiseks“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – märgis vastavalt ELi määrusele

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suuruse piktogramm,

3 (2) suurus

Tähelepanu juhtimine kasutusjuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähts



Tootja:

Kontakt aadress: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





EI

TIETOA KÄYTTÄJILLE

Tuote: Työhuonearit, housut, puserot, takit, halarit, „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS“

Näitä vaatekappaleita valmistamme eri väri vaihtoehtoissa.

Materials:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % puuvillaa

SIBIUS, SIBIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % puuvillaa

ORION: 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä

PHOENIX: 65 % polyesteriä, 35 % puuv

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % puuvillaa, 2 % elastaania

CXS NAOS: perusosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania, corduraa – 100 % nailonia, lisäosa – 100 % polyesterit

CXS LEONIS: perusosa – 72 % puuvillaa, 25 % nailonia, 3 % elastaania, cordura – 100 % nailonia, lisäosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania ja 100 % polyesteriä.

Tuotteisiin liittyvät:

EN ISO 13688-2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti

Käyttötarkoituks: tuotteet ovat EN ISO 13688 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoituksia käyttäjien suojana pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia vastaan, ilman suurempaa suojaustoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suojaavilaine, jonka rakenne on yksinkertainen. Tätä vaatetta käytetään päälyysvaatteena. Vältä liiallista mekaanista vaikutusta (repinen, irti kiskominen jne.). "ORION", "STRETCH" ja "SIRIUS" - housuissa voidaan käyttää polvisuojia.

Varoitus käyttäjille: jos määrättyä käyttötavoitusta noudatetaan tarkasti, ei synny riskejä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää muita suojustoimintoja vaativissa tilanteissa, kuten esim. lämpöriskejä ja kemialliset riskit, koneiden liikkuvista osista aiheutuva vaara jne.). Hyvin likainen, kulunut, repaleinen tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainituilla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkitään kuvilla, jossa kokojen numerokoodit

Merkintä: kiinniommeltu lappu, jossa valmistajan identifikaatio, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaan.

Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Säilytys: kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa.

Hävittäminen: hävitä tuote iäteläin mukaisesti.

Pakkauksen kuljetus: suljettuihin lämpökiivissä PE-pakkauksiin.

Huolto: käsinsuojien ja pesukonessa pesu, normaali tai kevyen mekaaninen vaikutus, huuhdeltu ja kirkas, veden lämpötila enintään 60 °C, tai 40 °C välikaliumia, rumpuunvauksia kielletty, silyslämpötiloita enintään 200 °C, 150 °C tai enintään 110 °C, **ÄLÄ SILITÄ** HELJASTOINEN JA JALLISSA CXXS STRETCH **ÄLÄ SILITÄ MYÖSKÄN POLYVIVAHUUKKEITA**, kemiallisien pesumien voi käyttää tetraklooriolefinä (PEN), bensiniä tavalliset menetelmät ilman rajoituksia tai kemiallisien pesu kielletty.

LEONIS-housuihin irroitettavat reistatukset olevia korttipidette ennen pesua.

Vaatteen huollossa noudata vaatealanussa olevia kuvia ja ohjeita.

Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivulta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen ylävalikon kohdasta "Ladattavia asiakirjoja"

CXS KLAMK, ORION		SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX		CXS STREET CH, CXS SOLIS	
60	ALA SILTÄ HEIJASTAMIA	60	ALA SILTÄ HEIJASTAMIA	40	ALA SILTÄ HEIJASTAMIA VAIHDETUT POKVET
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT		CXS NAGS, CXS LEONIS			
60	ALA SILTÄ HEIJASTAMIA	40	ALA SILTÄ HEIJASTAMIA	LUDGY BRIGHT 1010 020 411 50 50	

Vaatelapum malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Luokka, CE-merkintä – Asetuksen (EU) vaatimusten mukaisesti

Materialkosten

Huollon symbolit

Koko. koon kurva

3 (2) koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Field

Valmistajan identifiointi

Valmistaja:



Yhteystiedot: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

PROIZVOD: KOMPLETI RADNE ODJEĆE, HLAČE, BLUZE, KUTE, KOMBINEZONI: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ 1 „CXS SOLIS“.

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama.

Materijali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliesterska

PHOENIX: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 28 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester

Vezani dokumenti:

EN ISO 13688-2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

Ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prašine, zaprljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije. Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ hlače moguće je umetnuti ojačanje na koljena.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolišima koje zahtijevaju druge vrste zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, dodira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderana ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: označene piktogramom s brojčanim kodom veličine.

Označavanje: usivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2012.

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladištenje: na suhom, tamnom i prozračnom mjestu.

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenim prozirnim PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno ili blago mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks. temperaturi 60 °C, odnosno 40 °C zabranjeno izbijeljivanje, zabranjeno sušenje u sušilici, glačati na maks. temperaturi 200 °C, 150 °C sredstvo na maks. temperaturi 110 °C. **nemojte glačati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glačati ojačanja koljena**, kao sredstvo za čišćenje može se upotrijebiti tetrakloreten (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje. Za LEONIS hlače prije pranja otpakajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Prilikom održavanja slijedite piktogram i upute na etiketama radne odjeće.

Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti za preuzimanje“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE I OJAČANJA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE	

Unosak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvođača

kodna oznaka proizvođača

kategorija, CE oznaka – oznaka sukladnosti s Uredbom EU

simboli za održavanje

veličina, piktogram veličine

3 (2) dimenzije veličine

upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

sažva

identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Kontakt adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





HU

UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruhák készletek, nadrágok, ingek, kabátok, overall: „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „SIRIUS BRIGHTON”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” és „CXS SOLIS”.

Ezeket a munkaruhákat különböző színekben gyártjuk

Anyag:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliészter, 35 % pamut

ORION: 60 % pamut, 40 % poliészter

PHOENIX: 65 % poliészter, 35 % pamut

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamut, 2 % elasztán

CXS NAOS: alap – 92 % nylon, 8 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 100 % poliészter

CXS LEONIS: alap – 72 % pamut, 28 % nylon, 3 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 92 % nylon, 8 % elasztán és 100 % poliészter

Kapcsolódó dokumentumok

EN ISO 13688:2013 Védőruházat - Általános előírások

Megfelel a 2016/425/EU rendeletnek.

Felhasználás célja: kielégítő a EN ISO 13688 általános követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyeződés és más felületileg kiható mechanikus hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénye nélkül – egyszerű felépítésű személyi védelmi eszköz. Ezt a ruhadarabot felsőruhaként használjuk. Kerülni kell a túlzott mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakítás, stb.). Az „ORION”, „STRETCH” és „SIRIUS” nadrágoknál lehetőség van térdvédők behelyezésére.

Felvilágosítás felhasználók részére: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amik a felhasználó egészségi veszélyeztetését a termék nem használható olyan körülmények között, amelyek más típusú védő ruházatot igényelnek, mint pl. védőső és kémiai veszélyek ellen, felfogás mozgógépek (kutatás, stb.) Erősen elpárolgott, kilyukadt, szétépett, vagy másépp rongálódott ruhánál nem tölti be a leírt védő szerepet, ezért önkéntlenül meg kell ezeket a ruhákat eldobni, javítani, vagy ki kell őket dobni. Várható élettartamuk: 2 év. Első használat előtt a terméket mossa ki.

Méretek: piktogrammal jelölve a következő méret szám kódok feltüntetésével.

Jelölés: bevarrott etikettel, ami a EN ISO 3758:2012 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagösszetételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelöléssel van megjelölve.

Tűrősség: szíraz, sötét és kiszélesített környezetben.

Felhasználás: a terméket a hulladék útján szét kell szedni fel.

Csomagolás, szállítás: zárt átlátszó PE csomagolásban

Karbantartási eljárások: kézműves és mosógépes mosás is engedélyezett, standard vagy enyhe mechanikus hatás, öblítés és csavarás esetén a víz max. hőmérséklete 60 °C, vagy 40 °C fehérítés tilos, tilos dobos szárítóban szárítani, vasalás max. 200°C-ig, 150°C-ig vagy max. 110°C-ig, ne vasalja a fényvisszaverő kiegészítőket és CXS STRETCH-nél szintén ne vasalja a megerősített térdrészeket, mint tisztítószert tetraalkotlen (PEN) használható, benzín, általános szokások alkalmazása korlátozott, vagy kémiai tisztítás megtiltása.

LEONIS nadrág esetén mosás előtt oldja ki a bal combjában lévő kártyatartót.

A karbantartásnál kövesse a piktogramokon és az ruhákban lévő etiketten feltüntetett utasításokat.

A megfelelő jelöléseket itt találhatja: www.csis.cz, az egyes termékek esetében a „Letölthető dokumentumok” listában.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA.	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA.	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA ÉS MEGERŐSÍTETT TÉRD
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA.	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA.	

Az emblémek mintája a ruházatokon:

Termék név:

Termék kódnevének jelölése:

Kategória, CE jelzet – EU rendelet szerinti jelzet

Anyag összetétele

Karbantartás szimbólumai

Méret, méret piktogramja

3 (2) méretei méretei

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

Gyártási tájel

A gyártó azonosítása



Forgalmazó:

Elérhetőség cím: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Párga 9, Czech Republic.





LT

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Gaminys: Darbinių kombinėzų komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinėzonai: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ir „CXS SOLIS“.

Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % medvilnė

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

ORION: 60 % medvilnė, 40 % poliesteris

PHOENIX: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % medvilnė, 2 % elastino

CXS NAOS: bazė – 92 % nailonas, 8 % elastanas, cordura – 100 % nailonas, papildomas – 100 % poliesteris

CXS LEONIS: – bazė – 72 % medvilnė, 25 % nailonas, 3 % elastanas, cordura – 100 % nailons – papildomas – 92 % nailons, 8 % elastanas, ir 100 % poliesteris

Susiję dokumentai:

EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.

Atitinka ES Reglamentu Nr. 2016/425 reikalavimus

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688 bendruosius reikalavimus ir paskirtį kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksnių, nekelti reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmenų apsaugos įranga. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutūkimai ir pan.). Į „ORION“, „STRETCH“ ir „SIRIUS“ kelnės galima įdėti kelių apsaugą.

Nurodymai vartotojui: griežtai laikintis nustatytos naudojimo paskirties, nekyla rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingas kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgnėbimo judančioms mašinoms dalimis pavojui ir pan.). Labai suteršta, sklyta, supūlyta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neefektyvia sukliksina nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai.

Prieš naudojimą pirmą kartą, gaminių išskalbkite.

Dydžiai: pažymėti piktograma su skaitmeniniu dydžio kodu.

Žymėjimas: įsijuta etiketė su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758:2012.

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.

Laikymas: sausose, tamsiose ir vėdinamoje aplinkoje.

Užlaikymas: gaminių likviduokite, laikydamiesi įstatymo dėl atliekų tvarkymo nuostatų.

Pakuotė ir paveržimas: užduroje, skaidrioje PE pakuotėje.

Priežiūros būdas: skalbimas rankiniu būdu ir skalbimo mašinoje, normalus arba lengvas mechaninis poveikis, skalavimas ir šiluminis grežimas, skalbimo temperatūra maks. 60 °C, arba 40 °C, draudžiama džiovinti būgninėje džiovykėje, lyginti maks. 200 °C, 150 °C arba maks. 110 °C temperatūra, nelyginkite refleksinių detalių, o CXS STRETCH gaminiuose nelyginkite kelių apsaugos, o kaip valymo priemonę galima naudoti tetrachloretenas (PEN), benzina – įprastais būdais be apribojimų arba draudžiamas cheminis valymas.

LEONIS kelnėms prieš skalbimą atsukite kortelės laikiklį kairėje šlaunies kšienėje.

Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atskirų gaminių užduočių juostoje „Atsisisųti dokumentus“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ IR GELŽIŽTONTIO
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	

Aprangos etiketės pavyzdys:

Gaminio pavadinimas;

Gaminio žymėjimo kodas;

Kategorija, ženklas CE – ženklas atitinka ES reikalavimus;

Medžiagos sudėtis;

Priežiūros simboliai;

Dydys, dydžio piktograma;

3 (2) dydžių išmatavimai;

Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją;

Partija

Gamintojo identifikacija.

Gamintojas:



Kontaktinis adresas: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT

1010 828 411 50

50

CAT. 1

CE

100%medvilnė + 100%medvilnė + 100%medvilnė

Nešioti vidurinė dydžio / Nešioti vidurinė dydžio / Do not iron / reflective accessories / Ne pakuotės pakuotės / Ne pakuotės pakuotės

Prieš pirmą pūdinimą apsaugą / Prieš pirmą pūdinimą apsaugą / Before first use / Usp. prieš pirmą pūdinimą / Before first use

99

102 cm

95 - 100 cm

95 - 100 cm

BARCODE

code number

Produktionsfirma
Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic





RO

INFORMATII PENTRU UTILIZATORI

Produk: Costum salopete, pantaloni, bluze, halate, salopete: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOŠ“; „CXS LEONIS“ si „CXS SOLIS“.

Această îmbrăcăminte se fabrică în diferite culori

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bumbac

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bumbac

ORION: 60 % bumbac, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bambac

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bambac, 2 % elasthan

CXS NAOS: de bază – 92 % nailon, 8 % elastan, cordura – 100 % nailon, accesorii – 100 % poliester

CXS LEONIS: de bază = 72 % bumbac, 25 % nailon, 3 % elastan, cordura = 100 % nailon, accesorii = 92 % nylon, 8 % elastan, și 100 % poliester

Documente aferente:

EN ISO 13688:2013 Îmbrăcăminte de protecție-Specificații generale

Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425

Scop utilizare: corespund din punctul de vedere al cerințelor generale EN ISO 13688 și al scopului de folosire împotriva prafului, murdăriei și a influențelor mecanice ce acționează la suprafață, fără o pretenție de asigurare a unei funcții de protecție superioară – echipament personal de protecție de construcție simplă. Această îmbrăcăminte reprezintă o îmbrăcăminte exterioră. Este necesară evitarea unei acțiuni mecanice excesive (rănire, smulgere, ș.a.m.d.). La pantalonii "ORION", "STRETCH" și "SIRIUS" există posibilitatea introducerii unor întârzieri de genunchi.

Avertizare pentru utilizatori: În condiții respectării stricte a scopului specificat de folosire nu vor apărea riscuri care ar putea pune sănătatea utilizatorului (produsul) nu poate fi utilizat în condiții care impun alt tip de funcții de protecție, de ex. protecția împotriva a căldurii, chimicului; contactul cu componentele în mișcare ale mașinilor, ș.a.m.d.) O îmbrăcăminte ruptă, găurită, murdară în mod exces degradată trebuie reparată sau scoasă din utilizare din cauză că nu va asigura protecția specificată. Durata de viață presupusă este de 2 ani. A se spăla înainte de prima utilizare.



Mărimile: marcate de pictogramă împreună cu codul numeric al mărimii

Identificare: prin echita cusută cu specificarea producătorului, a mărimii, compoziției de material și a simbolurilor de întreținere conform EN ISO 3758-2012.

Toate aceste produse sunt marcate cu simbolul CE.

Depozitare: într-un mediu uscat, întunecos și aerisit.

Lichidare: efectuați lichidarea produsului conform legii de management al deșeurilor.

Amalare, transport: în ambalaje PE închise și transparente.

Mod de întreținere: spălare manuală și automată, acțiune mecanică normală sau ușoară, clătire și ciclu spin temperatura max. băii 60 °C, sau 40 °C, alturea este interzisă, uscarea în uscător este interzisă, călcare până la temperatura de max. 200 °C, 150 °C sau până la temperatura de max. 110 °C, nu călcați accesoriile reflectorizante și nu călcați întăriturile de genunchi la CXS STRETCH, ca și detergent poate fi folosită tetraloretena (PEN), benzina, proceduri normale fără limitare sau întierecare a curățării chimice.

Pentru pantalonii LEONIS, desfaceți suportul cardului din buzunarul din stânga coapsei înainte de spălare. În cazul întreținerii respectați pictogramele și instrucțiunile etichetelor de pe îmbrăcăminte.

Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.canis.cz, corespunzător fiecărui produs în fișierul „Documente pentru descărcare”

CXS KLASIK, ORION  ACCESORIE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  ACCESORIE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	CXS STRETCH, CXS SOLIS  ACCESORIE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ ȘI GENEȚUȚI ARMAT
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  ACCESORIE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	CXS NAOS, CXS LEONIS  ACCESORIE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	LUXY BRIGHT 1010 828 411 510

Model etichetă îmbrăcăminte:

Denumire produs

Cod identificare produs

Categorie, marcă CE – marcă de conformitate cu Regulamentul UE

Compozitie de material

Simboluri întreținere

Mărime, pictogramă mărime

3 (2) dimensiuni mărime
Atenționare cerință de a citi manualul de utilizare

Lot

Identificare producător



Producători:

Adresa de contact: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Примечание: Спецопсы – комплект, брюки, куртки, халаты, комбинезоны: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAO“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS“

Эти спечовки изготавливаются различных цветов

Материал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % хлопок

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

ORION: 60 % хлопок, 40 % полиэстер

PHOENIX: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % хлопок, 2 % эластичная

CXS NAOS: основн. – 92 % нейлон, 8 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 100 % полиэстер

CXS LEONIS: основн – 72 % хлопок, 25 % нейлон, 3 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 92 % нейлон, 8 % эластан и 100 % полиэстер

Справочные документы

EN ISO 13688:2013 Защитная одежда – Общие требования

Соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425.

Цель применения: соответствуют условиям общих требований EN ISO 13688 и цели применения в качестве защиты пользователей от пыли, грязи и механических воздействий поверхностного действия, без требований к более высокой защитной функции - средства индивидуальной охраны простой конструкции. Эта одежда носит в качестве верхней одежды. Необходимо избегать чрезмерных механических воздействий (разрыв, отрыв и т.д.). Возможность вставки наколенников в штаны „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“.

Предупреждение для пользователей: Предупреждение для пользователей: при тщательном соблюдении цели использования не возникают риски, которые могут представлять опасность для здоровья пользователя (продукт нельзя использовать в тех случаях, где требуются другие тип защитных функций, например, в качестве защиты от термических, химических опасностей, захват движущимися частями машин и т.п.). Сильно загрязненная, продырявленная, рваная или иным образом поврежденная одежда не обеспечивает необходимую защиту и ее необходимо отстремовать или изъять из употребления. Предполагаемый срок службы – 2 года.



Перед первым использованием необходимо одежду постирать.

Размеры: обозначены пиктограммой с цифровым кодом размера

Маркировка: шитая бирка с идентификацией изготовителя, размером, составом материалов и символами по уходу согласно

EN ISO 3758:2012

Все изделия обозначены графическим символом СЕ.

Хранение: в сухом, темном, хорошо проветриваемом помещении.

Утилизация: изделие утилизировать в соответствии с законом об отходах.

Упаковка, транспортировка: в закрытых прозрачных ПЭ упаковках.

Способ ухода: стирка ручная или в стиральной машине, нормальное или умеренное механическое воздействие, полоскание и отжим, температура воды макс. 60 °С, не 40 °С отбеливание запрещено, барабанная сушка запрещена, глажение до макс. Температуры 200 °С, 150 °С или до макс. температуры 110 °С. **Запрещается** гладить светоотражающие элементы, а также усиленные накладки на XSC STRETCH, в качестве чистящих средств можно использовать тетраэтроны (PEN), бейгит, стандартные порошки бейгит.

Для брюк LEONIS перед стиркой отстегните держатель карты в левом набедренном кармане.

При уходе соблюдайте инструкции на пиктограммах и бирках на одежде.

Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz, отдельные продукты - в линейке «Документы для загрузки».

CXS KLASIK, ORION НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОПРОТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОПРОТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	CXS STRETCH, CXS SOLIS НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОПРОТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ И УСИЛЕННОЕ ПОКЛОН
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОПРОТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	CXS SAOS, CXS LEONS НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОПРОТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	LADY BRIGHT ТЮН КОВ 411 50

Образец бирки на одежде:

Название изделия

Кодовое обозначение изделия

Категория, знак СЕ – знак соответствия Регламенту ЕС

Состав материала

Символы ухода

Размер, пиктограмм

3 (2) размеры

Предупреждение о необходимости ознакомиться с инструкцией для использования

Партис

Идентификация изготовителя



Изготовитель:

Контактный адрес: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





Izdelek: Delovni kompleti, hlače, jakne, plašči, kombinezoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOŠ“; „CXS LEONIS“ in „CXS SOLIS“.

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Material:

CXS LUXY. CXS LUXY BRIGHT. CXS KLASIK: 100 % bombaž

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bombaž

ORION: 60 % bombaž, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bombaž

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bombaž, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnova – 92 % nailon, 8 % elastan, cordura – 100 % nailon, dodatni – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnova = 72 % bombaž, 25 % najlon, 3 % elastan, cordura = 100 % najlon, dodatni = 92 % najlon, 8 % elastan in 100 % poliestar

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Varovalna obleka - Splošne zahteve

Spolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425

Namen uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinsko delujočim mehanskim vplivom, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta obleka se oblači kot vrhne oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.). Pri hlačah „ORION“, „STRETCH“ in „SIRIUS“ velja tudi možnost dodanih kolenskih ojačenj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika

(izdelek se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujetji v gobjilive dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba popravit ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 leti. Pred prvo uporabo izdelek operite.

Velikosti: označene s pikogramom s številčno kodo velikosti

Označevanje: z všito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov nege v skladu s EN ISO 3758:2012

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temnem in zračenem okolju.

Uničenje: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah

Način vzdrževanja : pranje ročno in v pralnem stroju, normalno ali blago mehansko delovanje, namakanje in

maks. 60 °C, ali 40 °C, prepoved beljenja, prepoved sušenja v bobnastem sušilniku.

Temperature 110 °C, ne likajte refleksivnih dodatkov, pri CNS STRETCH pa ne

lahko uporabite tetrakloreten (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitve ali prepoved kemičnega čiščenja

Pri hlačah LEONIS pred pranjem odprite držalo za kartico v levem stegenskem žepu.

Pri vzdrževanju se ravnajte po pikogramih in napotkih na listkih na oblekah.

Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti za prenos“

CXS KLASIK, ORION  NE LIKAJTE OŠEVNIH DODATKOV	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  NE LIKAJTE OŠEVNIH DODATKOV	CXS STRETCH, CXS SOLIS  NE LIKAJTE OŠEVNIH DODATKOV IZ OGREPITIH KOLEZNIC
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  NE LIKAJTE OŠEVNIH DODATKOV	CXS NAOS, CXS LEONIS  NE LIKAJTE OŠEVNIH DODATKOV	LUCY BRIGHT 1010 826 411 56

Vzorec listka na oblekah:

Ime izdelka

Kodna oznaka izdelka:

Kategorija, oznaka CE – znak skladosti z Uredbo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, pikogram velikosti

3 (2) razpon velikosti

Šarža

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo identifikacija proizvajalca



Kontaktní adresy: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





SR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Radna odela, pantalone, bluze, mantili, kombinézoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS“.

Ova odeća se proizvodi u raznim bojama

Materijal

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % polyester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odeća prema standardu

Zadovoljava zahtev Odrbece (EU) 2016/425

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.). Kod pantalona „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ mogućnost ulaganja pojačanja na koljenima.

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplotnih i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, pocepana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine.

Pri prvoj upotrebi proizvod isperite.

Veličina: Označene su ideogramom sa brojačnom cifrom.

Označavanje: prisivenom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Svi proizvodi su označeni grafičkim znakom CE.

Skladištenje: u suvim, tamnim i dobro provetrenim prostorima.

Način likvidacije: dotrajali proizvod treba da bude likvidiran po zakonu o otpadima.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

Način održavanja: pranje ručno i u mašini za pranje veša, normalno ili blago mehaničko rukovanje, ispiranje i centrifugiranje temperatura vode za pranje maš. 60 °C, ili 40 °C zabranjeno izbeljivanje, zabranjeno sušenje u mašini za sušenje veša, peglanje pri maksimalnoj temperaturi od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne toplotne 110 °C, nemojte da peglate refleksne dodatke, ni pojačanja na koljenima kod CXS STRETCH, kao sredstvo za čišćenje može da se koristi tetrakloretni (PEN), benzin, uobičajenim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog čišćenja.

za LEONIS hlače može da se koristi tetrakloretni (PEN), benzin, uobičajenim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog čišćenja.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideogram i uputstva navedena na etiketama na odeći.

Izjavu o usklađenosti čete naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumentacija za preuzimanje".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE I OJAČANJA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	

Uzorak etikete na odeći:

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva

Sarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Podbrádská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1910 626 411 50

50

CAT: I

CE

100% bavlna + 100% polyester + 100% kordura

Ne držati od otvorenih isparivača. Ne držati od otvorenih isparivača. Ne držati od otvorenih isparivača. Ne držati od otvorenih isparivača.

Pri pranju paziti na isparivače. Pri pranju paziti na isparivače. Pri pranju paziti na isparivače. Pri pranju paziti na isparivače.

50

162 cm

116 - 130 cm

116 - 130 cm

BARCODE for 1 po

order number





FR

INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Produit: Les vêtements de travail, pantalons, blouses, vestes, combinaisons: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % cotton

ORION: 60 % coton, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % cotton

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % coton, 2 % élasthanne

CXS NAOS: standard = 92 % nylon, 8 % élasthanne, cordura = 100 % nylon, complémentaire = 100 % polyester

CXS LEONIS : standard = 72 % coton, 25 % nylon, 3 % élasthanne, cordura = 100 % nylon, complémentaire = 92 % nylon, 8 % élastan a 100 % polyester

Documents connexes:

EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection - Exigences générales

Répond aux exigences de l'Arrêté (UE) 2016/425.

Bat d'utilisation: répondent du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 et au bat d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encrement, les influences mécaniques avec action superficielle, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessous. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.). Pour les pantalons „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“, possibilité d'insertion de renforts aux genoux.

Avertissement pour l'utilisateur: le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans les circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, trop déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée = 2 ans. Lavez l'article avant la première utilisation.

Tailles: marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

Marquage: par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012

Tous ces produits sont marqués par la marque graphique CE.

Stockage: dans un environnement sec, sombre et aéré dans une plage.

Liquidation: liquidez le produit selon la loi sur les déchets.

Emballage, transport: dans des emballages PE transparents et fermé

Mode d'entretien: lavage à la main et en machine, action normale ou légèrement mécanique, rinçage et essorage, température maximale du bain 60 °C, ou 40 °C, blanchissage interdit, séchage en sèche-linge interdit, température maximale de repassage 200 °C, 150 °C ou température maximale de 110 °C, ne pas repasser les accessoires réfléchissants et les renforts aux genoux de CXS STRETCH, utiliser comme produit de nettoyage tétrachloroéthylène (PEN), essence, procédé habituels sans limitation ou interdiction de nettoyage chimique.

Pour les pantalons LEONIS, détachez le porte-cartes de la poche cuisse gauche avant le lavage

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents à télécharger »

CXS KLASIK, ORION

Modèle de l'étiquette sur le vêtement:

Norm du produit

Code du produit

Catégorie, symbole CE = symbole de conformité avec la réglementation de l'UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille.

Pictogramme de la taille

3 (2) dimensions de la taille
Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Let

Identification du fabricant



Fabricant:

Adresse de contact : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque

LUCY BRIGHT

1010 628 411 50

50

CAT. I

100% bavlna = 100%cotton
= 100%cotton



Nechajte reflexy doplniť. Nechajte reflexy doplniť. Do not mix reflexive accessories.

Príďte praxím na úroveň - Príďte praxím na úroveň - Uč sa ľahko
first year - first year - first year
učte sa ľahko
learn easily





50

I: 152 cm
II: 96 - 130 cm
III: 96 - 90 cm

BARCODE ke 1 pc

code number



Publikováno: 2009
100% bavlna = 100% cotton
100% cotton





SV

INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

Produkt: Arbetskläder, byxor, skjorta, rock, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ och „CXS SOLIS“.

Plaggen tillverkas i olika färgtufföranden

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: grundmaterial – 92 % nylon, 8 % elastan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 100 % polyester

CXS LEONIS: grundmaterial – 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 92 % nylon, 8 % elastan och 100 % polyester

Relaterade dokument:

EN ISO 13688:2013 Skyddskläder – Allmänna krav

Uppfyller kraven enligt EU-direktiv 2016/425.

Användarändamål: uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688 och användarändamål som skydd för användaren mot smuts och yttvakt mekanisk påverkan, utan krav på högre skyddsfunktioner – operativ skyddsutrustning, enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragsklädd. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.). Hos byxor „ORION“, „STRETCH“ och „SIRIUS“ är det möjligt att sätta in en knäförstärkning.

Anmärkning för användaren: förutsatt att användningsändamål följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. skydd mot temperatur- och kemiska risker, fastnående i maskiners rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Uppskattad livslängd 2 år.

Skall tvättas innan första användningen.

Storlek: markerad med piktoqram med storlekscoden.

Märkning: insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringssymboler enligt

EN ISO 3758:2012.

Alla dessa produkter är märkta med den grafiska symbolen CE.

Förvaring: i ett mörkt och ventilerat utrymme.

Avfallshantering: produkten avfall hanteras enligt lagen om avfall.

Förpackning, färd: i slutna genomskinliga PE-paketeringar.

Underhållsinstruktioner: tvättas för hand eller i tvättmaskin, normal eller skonsam mekanisk verkan, sköljnings- och centrifugerings temperatur max. 60 °C, stryk 40 °C, skall inte blekas eller torkas i torktumlare, strykning vid maxtemperatur 200 °C, 150 °C eller upp till maxtemperatur 110 °C, stryk inte reflexer och hos CXS STRETCH ska knäförstärkningen inte strykas, använd endast tetrakloren (PEN), bensin, normal hantering utan begränsning eller förbud för kemtvätt.

För LEONIS byxor, lossa korthållaren i vänster lårremsa innan tvätt.

Vid skötsel följ piktoqram och instruktioner på plaggens märkning.

Försäkras om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz för enskilda produkter i listan „Dokument för nedladdning“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
 STRYK INTE REFLEXDELARNA	 STRYK INTE REFLEXDELARNA	 STRYK INTE REFLEXDELARNA OCH FÖRSTÄRKT KÄNÄ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 STRYK INTE REFLEXDELARNA	 STRYK INTE REFLEXDELARNA	

Exempel på plaggens märkning:

Produktnamn

Produkterns kodmärkning

Kategori, CE-märkning – märkning av överensstämmelse med EU-förordningen

Materialsammansättning

Skyddssymboler

Storlek, storlekspiktoqram

3 (2) mått, storlek

Uppmärksammande om nödvändigheten att läsa bruksanvisningen

Partier

Identifiering av tillverkaren



Tillverkare:

Kontaktadress: Poděbradská 260/59, Hloučetín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT	
1010 020 411 50	
50	
CAT 1	CE
100%bavlna + 100%polyester + 100%elastan	
Hladká látka s dvojí úpravou - hladce reflexní doplněk - Účinná ochrana reflexní doplněk - Účinná ochrana Ne používejte pásoví odhazovače	
Před prvním použitím opatrně - Před prvním použitím opatrně - Před prvním použitím opatrně - Před prvním použitím opatrně - Před	
90 102 cm H: 95 - 100 cm H: 95 - 100 cm	
BARCODE for 1 pc	
order number	
Produktová značka Poděbradská 260/59 Hloučetín Czech Republic	





BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kombinézoni i njihovi setovi, pantalone, košulje, mantili; „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS“.

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elastan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštita odjeća - Opći zahtjevi

U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha korištenja: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, bez potrebe za višom funkcijom zaštite - licnim zaštitnim uređajem jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kidanje, cijepanje i slično). Kod pantalone "ORION", "STRETCH" i "SIRIUS" mogu se koristiti jastučići za koljena.

Upozorenje: Ne postojte rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplinskih rizika, zaštitu od zračenja i pokretnim dijelovima mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža ovdje navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

Označavanje: Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu

EN ISO 3758:2012

Svi ovi proizvodi su označeni sa **CE** oznakom.

Skladištenje: U suhoj, tamnoj i prozračenoj sredini.

Način likvidacije: Proizvod zbrinjavati prema Zakonu o otpadu.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.

Način održavanja: ručno i mašinsko pranje, normalno ili blago mehaničko djelovanje, temperatura ispiranja i centrifugiranja maks. 60 °C ili 40 °C, bez izbjeljivanja, bez sušenja u sušilici, peglanje do maksimalne temperature od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne temperature od 110 °C, **ne peglajte reflektirajuće dijelove i kod CXS STRETCH ni ojačani dio koljena**, za čišćenje se može koristiti Tetradoretren (PEN), za benzini uobičajeni postupci, bez ograničenja ili zabrane kemijskog čišćenja.

Za pantalone LEONIS prije pranja otpočepajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Za održavanje slijedite ideogram i upute na naljepnicama odjeće.

Izjava o podudarnosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - "Dokumenti za odlaganje".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE NI OJAČANA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	

Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) dimenzije veličina

Obavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Šarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





DA

FORBRUGERINFORMATION

Produkt: Arbejdsoverall sæt, bukser, skjorte, jakker, overalls; „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS“.

Dette tøj produceres i forskellige farver.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomuld

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomuld

ORION: 60 % bomuld, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomuld

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomuld, 2 % elastan

CXS NAOS: basal - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: basal - 72% bomuld, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, supplerende - 92% nylon, 8% elastan, og 100% polyester.

Relaterede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning – Generelle bestemmelser

I overensstemmelse med kravene i Forordningen (EU) 2016/425.

Anvendelsesformål: de opfylder de generelle krav i EN ISO 13688 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger på overfladen uden at kræve højere beskyttelsesfunktion – personligt værmiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdrevent mekanisk indvirkning (rivning, perforeringer osv.) Ved bukserne "ORION", "STRETCH" og "SIRIUS" er der mulighed for indlægnings af knæpuder.

Advarsel: Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke unødige risici, der kan sætte brugers helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktioner, såsom beskyttelse mod varmerisikoe, indvirkning i bevægende maskindele osv.). Meget snavset, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Forventet levetid 2 år. Vask produktet inden første brug.

Størrelser: markeret med et piktogram og en numerisk størrelseskode.

Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialsammensætning og behandlingsymboler i henhold til EN ISO 3758:2012.

Alle disse produkter er CE-mærket.

Opbevaring: på et tørt, mørkt og ventileret.

Bortskaffelse: Bortskaf produktet i henhold til affaldsloven.

Emballage, transport: i lukket, gennemsnitlig PE-emballage.

Vedligeholdelsesmetoder: håndvask og maskinvask, normal eller mild mekanisk virkning, skylning og centrifugering, temperatur maks. 60 °C

eller 40 °C, ingen blegning, ingen tørring i tørretumbler, strygning op til en maksimal temperatur på 200 °C, 150 °C eller op til en maksimal

temperatur på 110 °C, stryg ikke reflekterende tilbehør og ved CXS STRETCH heller ikke knæpuder, som rengøringsmiddel kan bruges

Til LEONIS bukser skal du løse kortholderen i venstre lårkomme før vask.

Følg piktogrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne til vedligeholdelse.

Overensstemmelseserklæringen findes her: www.camis.cz, ved enkelte produkter - se linjen - „Dokumenter til download“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER OG KNÆPUDER
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER	

Etiket på tøj:

Produktnavn

Produktets kodemarkering

Kategori, CE-mærke - mærket iht. EU forordning

Materialsammensætning

Vedligeholdelsesymboler

Størrelse, Størrelsespiktogram,

3 (2) størrelsesmål

Bemærkning om behovet for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation

Producent:



Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT

1918 028 411 50

50

CAT: 1

100%bavlna + 100%bavlna + 100%bavlna

Nedlåt nedlåt drypky - Nebolet odložit drypky - Do nedlåt odložit drypky

Ne prazmoč páti odloženie - Nedlåt prazmoč páti odloženie - Do nedlåt odložit drypky

First use - Only first use only

50

1: 162 cm
L: 36 - 100 cm
H: 88 - 98 cm

šájková na 1 pr

order number

Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Prague 9
Czech Republic





IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotto: Salopette da lavoro, pantaloni, giacche, mantelli, tute da lavoro: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" e "CXS SOLIS".

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% cotone

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliestere, 35% cotone

ORION: 60% cotone, 40% poliestere

PHOENIX: 65% poliestere, 35% cotone

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% cotone, 2% elastan

CXS NAOS: base - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, accessorio - 100 % poliestere

CXS LEONIS: base - 72% cotone, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, accessorio -92% nylon, 8% elastan e 100% poliestere

Documenti correlati:

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi - Requisiti generali

Conformemente ai requisiti del Regolamento (UE) n. 2016/425.

Utilizzo previsto: ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, senza pretese di funzioni protettive di livello maggiore - dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strappi, distacchi ecc.). Nei pantaloni "ORION", "STRETCH" e "SIRIUS" possono essere inserite delle ginocchiere.

Avvertenze: Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Taglie: pittogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza.

Marchatura: cuscito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

Tutti questi prodotti sono contrassegnati con la marcatura grafica CE.

Stoccaggio: in un ambiente asciutto, buio e ventilato.

Smaltimento: smaltire il prodotto secondo la legge sui rifiuti.

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti.

Modalità di manutenzione: sia lavaggio manuale che in lavatrice, azione normale o leggermente meccanica, sciacquatura e centrifuga temperatura del bagno max. 60°C, oppure 60°C, divieto di sbiancamento, divieto di asciugatura nell'asciugabiancheria, stabilizzare alla temperatura massima di 200°C, 150°C oppure alla temperatura massima di 110°C, **non stirare gli accessori riflettenti e in CXS STRETCH neanche le ginocchiere**, come detersivo si può usare il Tetraclorotene (PEN), la benzina, normali procedure senza limitazioni, oppure divieto di lavaggio a secco. Per i pantaloni LEONIS, sganciare il portacarte nella tasca della coscia sinistra prima del lavaggio.

Per la manutenzione seguite i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda "Documenti da scaricare".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI E LE GINOCCHIERE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	

Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria, marchio CE - marchio conforme al Regolamento UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, pittogramma della taglia,

3 (2) dimensioni

Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso

Logo

Identificazione del produttore

Produttore:

Indirizzo di contatto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1810 028 411 50

50

CAT: I

CE

100%nylon • 100%elastan • 100%cotone

Nelokalní oděvní systém • Nelokalní oděvní systém • Nelokalní oděvní systém

Ne používajte: peroxidovú bielidlo

Před praním možná vyžehat • Před praním možná vyžehat • Před praním možná vyžehat

first use: Uniq brand protective system

50

• 102 cm

• 96 - 100 cm

• 91 - 96 - 98 cm

BARCODE for 1 pc

order number

Produktová značka

Uniq brand





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Installatorsett, bukser, jakker, kapper, kjelredresser: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS“.

Disse plaggene produseres i ulike fargeutførelser.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: Grunnleggende - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: Grunnleggende - 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 92 % nylon, 8 % elastan og 100 % polyester

Tilknyttede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesplagg - Generelle krav

Er i samsvar med kravene i EU-direktiv 2016/425.

Bruksformål: Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (isstyrrivning, avrivning o.l.). Hva angår bukserne av typene „ORION“, „STRETCH“ og „SIRIUS“ er det mulig å legge inn knesforsterkninger.

ØRS: Ved konsekvent overholdelse av det avgrensede bruksformålet oppstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukernes helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevegelige deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenset, hullt, istykkerrevet eller på annen måte skadet, gir ikke foreskrevet beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er to år. Vask produktet før første gangs bruk.

Størrelse: Merket ved hjelp av piktogram med tallkode for størrelse.

Merking: Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialsammensetning og symboler ang. stoff iht. norm EN ISO 3758:2012.

Alle disse produktene er merket med grafisk CE-merke.

Oppbevaring: I tørt, mørkt og ventilert miljø ved.

Avhending: Avhend produktet iht. gjeldende avfallslover.

Pakking, frakt: I lukkede, gjennomsiktige PE-impakninger.

Hvordan stalle plagget: Vask plagget for hånd og i vaskemaskin, alminnelig eller lett mekanisk påvirkning, bløtlegging og sentrifugering ved en temperatur på maks. 60 °C, evt. 40 °C, bleking er forbudt, i likhet med torking i tørketrommel, strykning ved en maks. temperatur på 200 °C, 150 °C evt. opp til en maks. temperatur på 110 °C, ikke stryk refleksbåndene og når det gjelder CXS STRETCH heller ikke knesforsterkningene, som rensningsmiddel kan tetraklorethen (PEN) brukes, bensin på vanlig måte uten begrensninger eller forbud mot kjemisk rensing.

For LEONIS-bukser, løsne kortholderen i venstre lårromme for vask.

Rettt deg når du steller plagget etter piktogrammer og henstillinger på etiketter på plagget.

Her finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter til nedlasting“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE OG KNEFORSTERKNINGENE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	

Mal for plaggets etikett:

Produktnavn

Produktets kodemerking

Kategori, CE-merke - merke i samsvar med EU-direktiv

Materialsammensetning

Vedlikeholdstips/mobler

Størrelse, størrelsespiktogram,

3 (2) størrelsesmal

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktparti

Produsentidentifikasjon

LUDY BRIGHT

1010 020 411 50

50

GAT: I CE

100%polyester • 100%bavlna • 100%cotton

Nepřímé oděvní použití • Nodirect
reflexní display • Účel není
reflexní display

Nie pracovali pasci odbojstovne
Find pravis pasci odbojstovne • Find
pravis pasci odbojstovne • Find
pravis pasci odbojstovne

50

I: 102 cm
L: 96 - 100 cm
H: 165 - 168 cm

BARCODE (for 1 pc)

order number

Producent CANIS
Průmyslová 100/20
Předměstí, 100 00 Praha 4
Czech Republic

Produsent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





PT

INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Produto: Conjuntos de roupa de trabalho, calças, casacos, bermudas, macacões: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ e „CXS SOLIS“.

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodão

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliéster, 35 % algodão

ORION: 60 % algodão, 40 % poliéster

PHOENIX: 65 % poliéster, 35 % algodão

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % algodão, 2 % elastano

CXS NAOS: básico – 92 % nylon, 8 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 100 % poliéster

CXS LEONIS: - básico – 72 % algodão, 25 % nylon, 3 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 92 % nylon, 8 % elastano e 100 % poliéster

Documentos correspondentes:

EN ISO 13688:2013 Roupa protetora – Requisitos gerais.

Conforme os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425.

Fim do uso: correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.). As calças „ORION“, „STRETCH“ e „SIRIUS“ possibilitam a inserção de reforços nos joelhos.

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. Lave o produto antes do primeiro uso.

Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

Todos estes produtos possuem a marca gráfica CE.

Armazenamento: em um local seco, escuro e ventilado.

Liquidação: o produto deve ser liquidado conforme a lei de resíduos.

Embalagem, transporte: em embalagens fechadas de PE transparentes.

Manutenção: lavar a mão ou em máquina de lavar, ação mecânica normal ou moderada, enxaguado e centrifugagem, temperatura da água de lavagem máx. 60°C, ou 40°C, proibido branquear, proibido secar em secadoras de tambor, passar ferro até temperatura máx. 200°C, 150°C ou até temperatura máx. 110°C, não passar ferro nos complementos reflexivos e em CXS STRETCH tampoco nos reforços dos joelhos, como produto de limpeza é possível utilizar tetracloreto (PEN), benzina, procedimentos habituais sem limite ou proibição de limpeza química.

Para calças LEONIS, desapele o porta-cartões no bolso da coxa esquerda antes de lavar.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra -

"Documentos para download"

CXS KLASIK, ORION NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CXS STRETCH, CXS SOLIS NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS E REFORÇOS NOS JOELHOS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CXS NAOS, CXS LEONIS NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marca conforme Regulamento de UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

3 (2) dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante



Fabricante:

Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1010 020 411 50

50

CAT. I

CE

100%bavlna + 100%elastano + 100%nylon

Nežehlí oděvním doplňky! Nežehlí reflexní doplňky! Důležité! Nežehlí oděvním doplňky! Nežehlí reflexní doplňky! Nežehlí oděvním doplňky! Nežehlí reflexní doplňky!

Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu.

50

100 cm

80 - 100 cm

80 - 100 cm

BARCODE for 1 pc

order number

Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Робочі комплекти, штани, блузи, халати, комбінезони: CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS і CXS SOLIS.

Цей одяг виробляють у різному кольоровому виконанні.

Матеріал

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % бавовна

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % поліестер, 35 % бавовна

ORION: 60 % бавовна, 40 % поліестер

PHOENIX: 65 % поліестер, 35 % бавовна

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % бавовна, 2 % еластан

CXS NAOS: основний — 92 % нейлон, 8 % еластан, кордатура — 100 % нейлон, додатковий — 100 % поліестер

CXS LEONIS: основний — 72 % бавовна, 25 % нейлон, 3 % еластан, cordura — 100 % нейлон, додатковий — 92 % нейлон, 8 % еластан і 100 % поліестер

Сувійні документи

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

Згідно з вимогами Регламенту (ЄС) 2016/425.

Приміщення: підпорядковують загальним вимогам EN ISO 13688 і призначенню, яке полягає в захисті користувачів від пилу, забруднення і поверхневих механічних впливів, без потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникати дії надмірних механічних впливів (розривання, відривання тощо). У штани ORION, STRETCH і SIRIUS можна вкладати наколінники.

Попередження: У разі використання строго за призначенням вилучаються ризики для здоров'я користувача (виріб не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потрібні захисні функції іншого типу, наприклад захист від термічної небезпеки, застосування рухомими частинами машин тощо). Сильно забруднений, продертий, розірваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує вказаного захисту, і його треба відремонтувати або вилучити з користування. Очікуваний строк служби становить 2 роки. Перед першим використанням виріб випрати.

Розміри: пов'язані піктограмою з числовим кодом розміру.

Позначення: шиття етикеткою з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Усі ці вироби марковані знаком CE.

Зберігання: в сухому, темному і вентильованому середовищі.

Утилізація: виріб утилізуйте згідно з законом про відходи.

Пакування, транспортування: в закритому, прозорому ПЕ пакуванні.

Спосіб догляду: прання ручне і в пральній машині, значна або зменшена механічна дія, полоскання і центрифугування — температура макс. 60 °C або 40 °C, заборона відбілювача, заборона сушіння в барабанній сушарці, прасування до температури макс. 200 °C, 150 °C або до 110 °C, не прасувати світловідбивальні елементи, а у CXS STRETCH — і укріплені коліні частини, як засіб чистки можна використати тетраптерилетан (PEN), безпечний, звичайний спосіб без обмивання або заборона хімічного чистки.

Для брел LEONIS перед пранням відстебніть тримач картки в лівій набадерній кишені.

Піа час догляду керуйтеся піктограмами і аскавіками на табличках одягу.

Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у панелі «Документи для завантаження» для окремих виробів.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ І УКРІПЛЕНІ КОЛІННІ ЧАСТИНИ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	

Знак таблиці на одязі:

Найменування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак — знак відповідності Регламенту ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру,

3 (2) міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партія

Ідентифікація виробника

Виробник:



Контактна адреса: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT	
1010 028 411 50	
50	
GAT 1	CE
100%bavlna • 100%polyester • 100%cotton	
Nebílé reflexní prvky • Nebílé reflexní prvky • Do not use reflective accessories • Ne používejte žluté reflexní prvky	
Před práním prosím otevřete. Před práním prosím otevřete. Open before first use. Unzip closed previously • Otevřete	
 	
59 I: 102 cm E: 96 - 100 cm H: 98 - 90 cm	
BARCODE ks 1 po	
order number	
 Poděbradská 260/59 Hloubětín 198 00 Prague 9	



Product: monteurscombinaties, broeken, overhemden, jassen, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Deze kledingstukken worden in verschillende kleuren geproduceerd.

Materials:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % katyon

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % katoen

ORION: 60 % katoen, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % kate

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % katoen, 2 % elastaan

CXS NAOS: basismateriaal – 92 % nylon, 8 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 100 % polyester

CXS LEONIS: basismateriaal = 72 % katoen, 25 % - nylon, 3 % elastaan, cordura = 100 % nylon, aanvullend materiaal = 92 % nylon, 8 % elastaan a 100 % polyester

Gerelateerde documenten:

EN ISO 13688:2013 Beschermende kleding - Algemene eisen

In overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2016/425

Doel van het gebruik: ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 en het beoogde gebruik als bescherming van gebruikers tegen stof, vuil en mechanische oppervlaktinvloeden, zonder een hogere beschermende functie te vereisen - persoonlijke beschermingsmiddelen van een eenvoudige constructie. Dit kledingstuk wordt aangetrokken als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden. Bij de broeken "ORION", "STRETCH" en "SIRIUS" bestaat de mogelijkheid om kniebeschermers in te brengen.

Waarschuwing: Bij de consistente naleving van het gestelde gebruiksdoel ontstaan geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden onder de omstandigheden, die een andere type beschermingsfuncties vereisen, bijv. zoals de bescherming tegen warmtestraling, tegen vastgrijpen door bewegende machines/delen e.d.). Zwaar vervuilde, gereperateerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De levensverwachting is 2 jaar. Was het product voor het eerste gebruik.



Maten: gemarkeerd met een pictogram met een cijfercode

Markering: ingenaaid label ter identificatie van de fabrikant, de maat, de materiaalsamenstelling en de onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Al deze producten zijn CE-gemarkeerd.

Onslag: in een droge, donkere en geventileerde omgeving.

Liquidatie: Verwijder het product volgens de afvalwet.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakkingen.

Onderzoeksmethode: handmatig wassen en in de wasmachine, normale of matige mechanische behandeling, spoelen en centrifugeren, watertemperatuur max. 60 °C of 40 °C, niet bleken, niet drogen in een wasdroger, strijken tot een maximale temperatuur van 200 °C, 150 °C of tot een maximale temperatuur van 110 °C, **reflecterende accessoires niet strijken en bij CXS STRETCH ook de versterkte knieën niet strijken**, teflontelcoothoesen (PTFE), dragen gebruikelijke procedures zonder beperking of verbod op chemische reinigen.

Opfien Sie bei LFONIS, Hosenzug dem Waschen den Kartentaghalter in der linken Oberschenkeltasche.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.

De verklaring van overeenstemming vindt u hier: www.canis.cz, bij de individuele producten in de bar - "Documenten te downloaden"

CXS KLASIK, ORION  REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRUKEN	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRUKEN	CXS STRETCH, CXS SOLIS  STRIJK DEEN REFLECTERENDE ACCESSOIRES EN VERSTERKTE KIENEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRUKEN	CXS NAOX, CXS LEOVIS  REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRUKEN	LUDY BRIGHT  100 026 411 50

Voorbeeldlabel op de kleding:

Product name

Productcode

Categorie, CE-markering – markering conform EU-verordening

Materialsamenstelling

Onderhoudssymbolen

Maat, maatpictogram

3 (2) groottematen

Waarschuwing om de handleiding te lezen

Serie
Identificatie van de producent

Producent:



Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





AZ

İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT

Məhsul: Kombinezonlar, şalvarlar, köynəklər, istehsalat geyimi: "CXS KLASİK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" a "CXS SOLIS".

Bu geyimlər müxtəlif rənglərdə istehsal olunur.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASİK: 100 % Pambuq

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Polyester, 35 % Pambuq

ORION: 60 % Pambuq, 40 % Polyester

PHOENIX: 65 % Polyester, 35 % Pambuq

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % Pambuq, 2 % Elastan

CXS NAOS: əsas material – 92 % Neylon, 8 % Elastan, Kordura – 100 % Neylon, əlavə material – 100 % Polyester

CXS LEONIS: əsas material – 72 % Pambuq, 25% Neylon, 3% Elastan, cordura – 100%, əlavə material – 92 % Neylon, 8% Elastan, 100% Polyester

Aidiyyəti sənədlər:

EN ISO 13688:2013 Qoruyucu geyim – Ümumi tələblər.

(EU) 2016/425 Əsasnaməsinin tələblərinə uyğun olaraq.

İstifadə məqsədləri: Geyim EN ISO 13688 ümumi tələblərinə cavab verir və ondan istifadənin məqsədi, daha yüksək qoruyucu funksiya tələb olunmadən istifadəsindən ibarətdir. Lakin, ondan və səthi aktiv mexaniki təsirlərdən qorunmasından və sadə konstruksiya malik olanlarla fərdi mühafizə vasitələrinin təmin edilməsindən ibarətdir. Geyim, xarici geyim kimi istifadə olunur. O, həmçinin həddən artıq mexaniki zədələrdən (yırma, cırılma və s.) uzaq olmaq üçün lazımdır. "ORION", "STRETCH" və "SIRIUS" şalvarları üçün diz qoruyucularını daxil etmək imkanı vardır.

Xəbərdarlıq: Əgər geyim müəyyən olunan məqsədə ciddi şəkildə əməl edilərək istifadə edilərsə, istifadəsindən sağlamlığa təhlükə törədən biləcək heç bir təhlükə yaratmaz (məhsul digər növ qoruyucu funksiyaların, yəni istilik səbəbi ilə yaranan təhlükələrdən, maşın hərəkət edən hissələri ilə işləyən geyimlərdən və digərlərindən qorunmasın tələb etdiyi şərətdə istifadə edilməməlidir). Olduqca girkəlməmiş, perforasiya edilməmiş, cırılma və ya başqa şəkildə zədələnməmiş geyim təsvir olunan mühafizəni yerinə yetirmir və onu düzəltmək və ya ləğv etmək lazımdır.

İstifadə müddəti 2 ildir. İlk istifadədən əvvəl yuyun.

Ölçülər: Ölçülü rəqəmi koda olan piktogramla işarələnmişdir.

Nisənamə: EN ISO 3758:2012-ə uyğun olaraq istehsalçının identifikasiyası, ölçüsi, materialın quruluşu və qalqlıq işarələri olan tikilmiş etiketlə.

Bütün bu məhsullar CE qrafik simvolu ilə işarələnmişdir.

Saxlama: quru, qaranlıq və sovurucu borunmüvəqə olduğu.

Qablaşdırma: qapalı şəffaf PE örtüklərdən.

Yerləşdirmə: Məhsulu təhlükəsiz dair qoruyuculuğun tələblərinə uyğun yerləşdirin.

Qalqlıq: Əl ilə və ya paltarıyıcı maşınla yuyulma, normal və ya yüngül mexaniki effekt, yaxalama və sentrifugasiya, hətta temperatur maksimum 60°C və ya 40°C, heç bir ağartmadan istifadə edilmir, baraban quruducusunda qurudulmur, 200°C, 150°C və ya maksimum of 110°C-yə qədər temperaturda ütülünər, **reflektiv aksesuarları ütləməyin** CXS STRETCH şalvar **növü üçün diz qoruyucunu ütləməyin**, çünki tetraxloroetandan (PEN), benzindən, adi prosedurlardan və ya kimyəvi təmizləmədən istifadə etməklə təmizləmə qadağan olmur.

Geyimə tikilmiş etikətdəki piktogramlara və təlimatlara əməl edin.

LEONIS şalvarları üçün yumadan əvvəl sol bədən cibindəki kart sahibini açın.

Fərdi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsini www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz: Daha sonra "Yükəlmək üçün sənədlər" bölməsinə daxil olun.

CXS KLASİK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏMƏYİN	REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏMƏYİN	REFLEKTIV AKSESUARLARI VƏ DİZLİKLƏRİ ÜTLƏMƏYİN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏMƏYİN	REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏMƏYİN	

İçəridən tikilmiş etiket (nümünə):

Məhsulun adı

Məhsulun kodu

Kategoriya, CE nişanı – A1-nin Rəqləmətinə uyğunluq nişanı

Materialın tərkibi

İstehsal ili

Qalqlıq işarələri

Ölçü, ölçü piktogramı

Ölçünün 3(2) növü

İstifadə məqsədi ilə təlimatla tanış olma zərurəti haqqında bildiriş

Mal partiyası

İstehsalçının identifikasiyası

İstehsalçı:

Əlaqə ünvanı: Poděbradská 260/50, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: Работнички комбинациони, панталони, блузи, работнички панталони: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS“.

Оние алишта се произведуваат во различни боја.

Материјал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Полиестер, 35 % Памук

ORION: 60 % Памук, 40 % Полиестер

PHOENIX: 65 % Полиестер, 35 % Памук

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % Памук, 2 % Еластич

CXS NAOS: основа – 92 % најлон, 8 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 100 % полиестер

CXS LEONIS: основа – 72 % Памук, 25 % најлон, 3 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 92 % најлон, 8 % - еластич, 100 % Полиестер

Попразни документи:

EN ISO 13688:2013 Заштитна облека – Општи барања

Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425.

Цел на употреба: Облеката ги исполнува општите барања EN ISO 13688 и целта на користењето како заштита на корисникот од прашина, испиривање и површински активни механички ефекти, без претендирање за поголема заштитна функција – личен заштитен заштитник на едноставна конструкција. Облеката се носи како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегне прекумерно механичко опитивање (киснење, паралење итн.). За панталоните „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ постои можност за вметнување на засилувања на колената.

Предупредување: Не постојат ризици што можат да го загрозат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намена на производот (производот не смеа да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасност од топлина, заштита од забивање на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е многу задеана, перфорирана, паргалава или на друг начин оштетена, не ја исполнува опишаната заштита и потребно е да се поправи или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Исперете пред првата употреба.

Големини: Обележани на шемата со нумерички код за големина.

Означување: со зашита етикета со идентификација на производителот, големина, структура на материјал и симболи за одржување според EN ISO 3758:2012

Сите оние производи се означени со графички симбол CE.

Складирање: на суво, темно и изопрано место.

Пакување: во затворен транспарентен PE обвивка.

Фрање: Отстранете го производот согласно законот за отпад.

Одржување: перете на рака или во машина за перее, нормален или слаб механички ефект, испирање и центрифугирање, максимална температура 60 °C, или 40 °C, без белеење, без сушење во машина за сушење алишта, пеглање на максимум 200 °C, 150 °C или максимална температура за пеглање од 110 °C, **не се пеглаат додатоките за рефлектирање и засилувањата на колената на панталоните од типот CXS STRETCH**, како чистење е можно да се користи тетрахлороетан (PEN), бензин, вообичаени постапки без ограничувања, забравето е хемиско чистење.

За панталоните LEONIS, откачете го дражкот за картичка во џебот од левит бут пред перее.

Следајте ги симболи и упатствата на етикетите за одржување приложени на облеката.

Изајавата за согласност ќе ја најдете на: www.sanis.cz, кај оние што за одделни производи - „Документи за преглевање“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ И КОЛЕНАТИТЕ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	

Пример за етикета на облека:

Име на производот

Код на производот

Категорија, ознака CE - ознака за усогласеност со регулативата на ЕУ

Состав

Симболи за одржување

Големина, шема за големина

3 (2) видови на големина

Забелешка за потребата да се прочита упатствата за употреба

Серија

Идентификација на производителот



Производител:

Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

